

12 ὄφελον καὶ ἀποκόψονται οἱ ἀναστατοῦντες ὑμᾶς. 14 ὁ γὰρ πᾶς νόμος ἐν ὑμῖν πεπλήρωται· ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτὸν. 19 φανερὰ δέ ἐστι τὰ ἔργα τῆς σαρκός, ἅτινά ἐστι πορνεία, ἀκαθαρσία, ἀσέλγεια, 20 εἰδωλολατρεία, φαρμακεία, ἔχθραι, ἔρεις, ζῆλοι, θυμοί, ἐριθείαι, διχοστασίαι, αἰρέσεις, 21 φθόνοι, μέθαι, κῶμοι (καὶ τὰ ὅμοια τούτοις), ἃ προλέγω ὑμῖν, καθὼς καὶ προεῖπον, ὅτι οἱ τὰ τοιαῦτα πράσσοντες βασιλείαν θεοῦ οὐ κληρονομήσουσιν. 24 οἱ δὲ τοῦ Χριστοῦ τὴν σάρκα ἐσταύρωσαν σὺν τοῖς παθήμασι καὶ ταῖς ἐπιθυμίαις.

Aus c. VI ist bezeugt: 2 Ἀλλήλων τὰ βάρη (oder Τὰ βάρη ἀλλ.). βαστάζετε, καὶ οὕτως ἀναπληρώσετε τὸν νόμον τοῦ Χριστοῦ. 6 Κοινωνεῖτω δὲ ὁ κατηχούμενος τὸν λόγον τῷ κατηχούντι ἐν πᾶσιν ἀγαθοῖς. 7 Πλανᾶσθε. θεός οὐ μνηστεύεται· ἃ γὰρ ἐὰν σπείρῃ ἄνθρωπος ταῦτα

12 Orig. bei Hieron. z. d. St.: „*Qua ratione Marcion et Valentinus hoc in apostolo boni dei valent excusare?*“

14 Tert. (V, 4): „*Tota enim, inquit, lex in vobis adimpleta est: diliges proximum tuum tamquam te.*“ Epiph. p. 120. 157: Ὁ γὰρ πᾶς νόμος (ἐν) ὑμῖν πεπλήρωται· ἀγαπήσεις τὸν πλησίον σου ὡς σεαυτὸν. — ἐν ὑμῖν mit D* G d g und den Lateinern sonst, die aber sämtlich nach diesen Worten das allgemein bezeugte ἐν ἐνὶ λόγῳ auch bieten. Ist in einem alten marcionitischen Exemplar ἐν ἐνὶ λόγῳ nach ἐν ὑμῖν zufällig ausgefallen und der Irrtum zu Tert. und Epiph. gekommen? Oder schrieb M. ἐν ὑμῖν (und strich ἐν ἐνὶ λόγῳ) und dachte als Gegensatz: „Nicht bei den Juden?“ Das ist viel wahrscheinlicher. — ἀγαπήσεις mit den obigen lateinischen Zeugen > ἐν τῷ· ἀγαπήσεις (tendenziöse Korrektur).

19—21 Epiph. p. 120. 157 (im 2. Zitat φαρμακείαι und φόνοι für φθόνοι. — z. τ. ὅμοια τούτοις fehlt wohl nur zufällig bei Epiph.

24 Epiph. p. 121. 158. — Χριστοῦ mit DGKLD g vulg > Χρ. Ἰησοῦ.

VI, 2 Tert. (V, 4): „*Onera vestra invicem sustinete, et sic adimplebitis legem Christi.*“ Gleich darauf: „*Invicem onera vestra portate.*“

6 Orig. bei Hieron. z. d. St.: „*Marcion hunc locum ita interpretatus est, ut putaret fideles et catechumenos simul orare debere et magistrum communicare in oratione discipulis, illo vel maxime elatus, quod sequitur: In omnibus bonis.*“

7 Tert. (V, 4): „*Erratis: deus non deridetur; quod enim severit homo, hoc et metet.*“ Adam. (Dial. II, 5): ἃ γὰρ ἂν σπείρῃ ἄνθρωπος, ταῦτα καὶ θερίσει (aber Rufin: „*quodcumque seminauerit homo, hoc et metet.*“). Das Fehlen von μὴ vor πλανᾶσθε ist sonst unbezeugt; der Plural ἃ—ταῦτα mit DG d g vulg. Hieron. > ὁ — τοῦτο. Die LAA Tert.s können der lat. Übersetzung angehören.